

# ARZUM

**TRACE**

AR 5220 SAKAL SEKİLENDİRME ve  
TIRAŞ MAKİNESİ  
AR 5220 BEARD TRIMMER

**KULLANMA KILAVUZU**  
**INSTRUCTION MANUAL**

**3,7 V**

**3**  
**YIL**  
**YEARS**  
GARANTİ  
WARRANTY



PASLANMAZ  
ÇELİK BİÇAKLAR



0,3 MM HASSASİYET



ISLAK & KURU  
KULLANIM

Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.

For the authorized service list, please check the last page of the user manual.

## AR5220 ARZUM TRACE SAKAL ŞEKİLLENDİRME ve TIRAŞ MAKİNESİ



- 1- Şarj girişi
- 2- Şarj gösterge lambası
- 3- Açma / Kapama düğmesi
- 4- Paslanmaz çelik çift bıçak
- 5- Sakal-Vücut düzeltme tarağı(1 mm)

- 6- Sakal-Vücut düzeltme tarağı(3 mm)
- 7- Sakal-Vücut düzeltme tarağı(5 mm)
- 8- Temizleme fırçası
- 9- USB Kablosu
- 10- USB Adaptörü

**Arzum Trace** marka **Erkek bakım** ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürün de hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir. Müşteri memnuniyeti göz önünde bulundurularak tasarlanmış ve üretilmiştir. Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

## ÖNEMLİ UYARILAR

- Cihazınızın üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız, sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

• Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Cihazınızın kablosu ya da fiři arızalıysa, dūřürölme ya da başka bir nedenden dolayı zarar görmüşse kullanmayınız. İcini açmayınız ve kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisi'** ne götürünüz.
- Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.
- Ürününüze başka cihazların aksesuarlarını takmayınız. Yalnız kendi aksesuarları ile kullanınız.
- Bu cihazı hayvan tüyü veya perukta ve sentetik malzemeden yapılmış sağta kullanmayınız.
- Eğer traş makinemiz başkaları tarafından kullanılır ise temizlemeden kullanmayınız.
- Ürününüz açık durumdayken hareketli kısımlarına **KESİNLİKLE** dokunmayınız. Elbise, kirpik ve her türlü eşyadan uzak tutunuz.
- Cihazınıza her türlü müdahaleden önce cihazınızı kapalı konuma getiriniz ve fişini **MUTLAKA** prizden çekiniz.
- Cihazınızı 0°C'nin altında veya +45°C'nin üstündeki ısılarda özellikle güneş ışınlarına uzun süre maruz bırakmayınız.
- Sakal kesme makininizi ve aksesuarlarını her türlü ısı kaynağından uzak tutunuz.
- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Cihazınızın fişini; kullanımdan sonra, aksesuarları takmadan, temizlik ve bakım yapmadan önce **MUTLAKA** prizden çekiniz.
- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda çalışır halde bırakmayınız, fişini prizden çekiniz.
- Ürün şarj oluyorken duşta kullanmayız, yıkamayınız ve suya daldırmayınız.

## CİHAZIN ŞARJ EDİLMESİ

- Ürün ilk defa şarj edilirken lütfen pilin tamamıyla dolduğundan emin olunuz. Bataryanın ömrünün daha uzun olması için ikinci kez şarj edilmeden önce pilin tamamen bitirilmesi önerilmektedir.
- İlk kullanımdan önce cihazı tamamen şarj olana kadar 90 dakika şarj ediniz.
- Bataryanızı uzun süre şarj etmeden tutarsanız tekrar şarj olmayacak şekilde anızalanabilir.
- Her bataryada olduğu gibi cihazınızdaki bataryanın da bir kullanım ömrü vardır. Kullanım ömrü, cihazın şarj etme kurallarına uygun olarak kullanılması durumunda daha uzun olacaktır.
- Bataryanın ömrünü tamamlaması halinde sadece **Arzum Yetkili Servisinde** değiştirilmelidir. Yeni takılan bataryayı da yukarıda anlatılan şartlarda şarj ve deşarj ediniz. Yukarıda belirtilen şartlara uygun olarak kullanılmayan ürünlerin bataryaları ömrünü erken tamamlayabilir.
- Şarj işlemi yaklaşık 90 dakika sürer. Cihaz tamamen şarj olduktan sonra 60 dakikaya kadar kullanılabilir.
- Şarj etmeden önce cihazı kapatınız.
- Adaptörü prize takınız.
- Şarj gösterge lambası kırmızı renk yandığında cihazınız şarj olmaya başlamıştır. Şarj işlemi yaklaşık 90 dakika sonra tamamlanmış olur.
- Cihazı elektrik prizine sürekli takılı olarak bırakmayınız.
- Şarj tamamlandıktan sonra daima sakal şekillendirme ve tıraş makinesini kapatınız ve şarj soketinden fişi çıkartınız.

### Makinenizin pillerinin ömrünü uzatmak için:

- Pili her gün şarj etmeyiniz. Tercihen pilleri her altı ayda bir tamamen boşaltarak ve 90 dakika boyunca şarj ediniz.
- Cihazı önerilen şarj süresinden daha uzun süre şarj etmeyiniz. Aşırı şarj edildiğinde yeniden şarj edilebilir pillerin ömrü kısılır.
- **Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa saklanmadan önce 90 dakika şarj edilmelidir.**

## Şarj Gösterge Işığı

Ürün çalışırken sabit beyaz ışık yanar.

Şarj etme esnasında sabit kırmızı ışık yanar.

Düşük pil uyarısı sırasında kırmızı ışık yanıp söner.

## Seyahat Kilidi

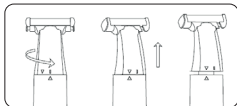
Seyahat kilidi ürününüzün istenmeyen durumlarda çalışmasını önler. Seyahat kilidini aktive etmek için çalıştırma düğmesine 3 saniye basınız, ardından yanıp sönen bir ışık göreceksiniz. Kilidi pasif hale getirmek için ise çalıştırma düğmesine tekrar 3 saniye basmanız yeterli olacaktır.

### DİKKAT:

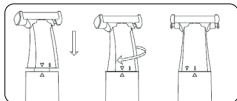
- Aşındırıcı madde sızıntısı ve patlama riski. Piller sökülmemeli ve güneş ışığı, ateş veya benzeri kaynaklardan çıkan aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır. Pillerle kısa devre yaptırılmamalı, mekanik olarak hasar verilmemeli, ateşe atılmamalı, suya konulmamalı, metalik eşyalarla birlikte muhafaza edilmemeli veya sert yüzeylere düşürülmemelidir. Pillerde sızıntı olması durumunda cilt, göz ve giysilerle temasından kaçınınız.
- Ciddi lezyon riski. Pilleri daima çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız. Yutulduğunda piller ölümcül lezyonlara neden olabilir. Bu nedenle pilleri daima çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız. Pilin yutulması durumunda derhal bir hekimle ya da yerel bir zehirlenme merkezi ile iletişime geçiniz.
- Cihazınızı oda sıcaklığında şarj ediniz. Cihaz 0°C'nin altında ve +45°C'nin üstündeki sıcaklıklarda şarj edilmemelidir. Şarj ünitesi cihazı şarj ederken ısınabilir.

## SAKAL ve VÜCUT DÜZELTİCİ BAŞLIĞIN SÖKÜLMESİ/ TAKILMASI

• Sakal ve Vücut Düzeltici Başlığı çıkartmak için, cihazın arkasında yer alan başlık ve gövde arasındaki üçgen sembolünü hizalanana kadar saat yönüne doğru başlığı çeviriniz. Ardından Sakal ve Vücut Düzeltici Başlığı yukarı doğru çekerek çıkarınız.



Sakal ve Vücut Düzeltici Başlığın takılması için cihazın arkasında yer alan başlık ve gövde arasındaki üçgen sembolü hizalayın başlığı aşağı doğru hareket ettirin. Sakal ve vücut düzeltici başlıktaki "I" sembolü ile üçgen sembolü hizalanana kadar saat yönünün tersine doğru çeviriniz.



## SAKAL VE VÜCUT DÜZELTİCİ TARAKLARIN TAKILMASI/ ÇIKARILMASI

Ürünün başlığının doğru takıldığından emin olunuz.

**Dikkat:** Ürün kapalı olmalıdır.

Sakal ve vücut düzeltici tarağı yavaş bir şekilde başlığa yerleştiriniz, ardından ürünün üst kısmından aşağı doğru bastırıldığınızda bir "Click" sesi duyulacaktır.



Sakal ve vücut düzeltici tarağı çıkarmak için tarağın ön ve arka yüzünden yavaş bir şekilde kaldırın ve tarağı yukarı doğru çekin.

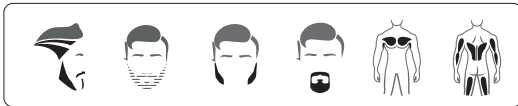


## CİHAZINIZIN KULLANIMI UYARI:

- Aksesuarları değiştirmeden önce cihazı kapatınız.
- Görülür hasar belirtileri varsa, bıçaklar hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa cihazı kullanmayınız.
- Sakalınızın temiz ve kuru olduğundan ve saç spreyi, köpük, jöle veya diğer saç ürünü kalıntılarının olmadığından emin olunuz.
- Her kullanımdan önce ve sonra bıçakları kutu içerisinden çıkan fırça ile temizleyiniz ve tekrar yağlayınız.

## Sakal ve Vücut Düzeltici Başlığın Kullanımı

Ürünün kapalı olduğundan emin olunuz. İhtiyaca göre yüz veya vücut için seçtiğiniz aparatı takınız. Başlığın ve tarağın doğru bir şekilde takıldığına emin olunuz. Sakal şekillendirme ve traş makinesini çalıştırın. Cihazı tüylerin çıkış yönünün tersine olacak şekilde yavaşça kaydırın. Cihazı çift yönlü- ileri/geri- kullanabilirsiniz.



## **Islak ve Kuru kullanım**

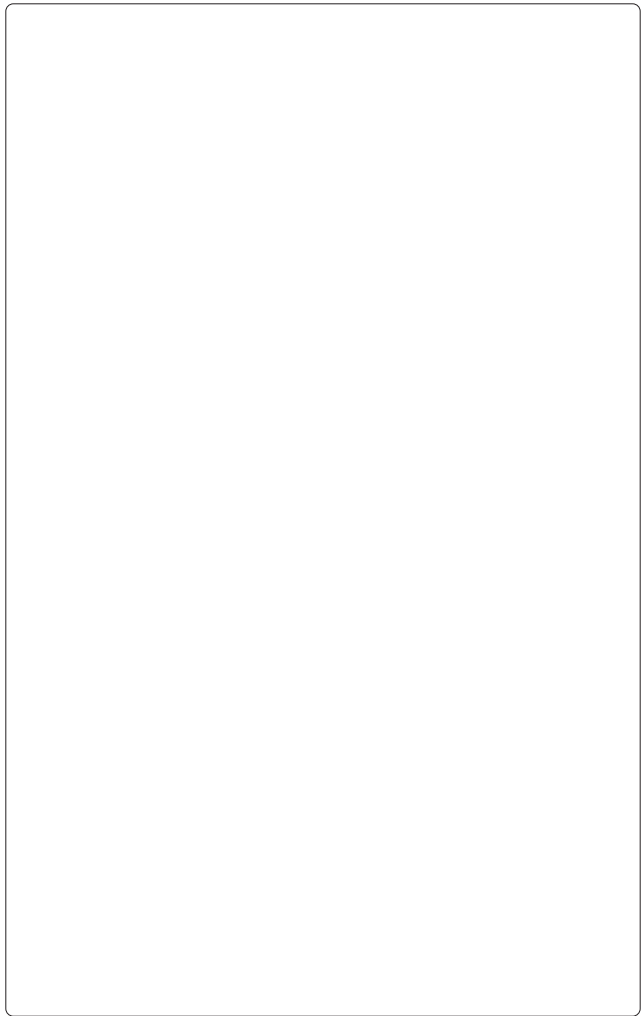
AR5220 Arzum Trace Sakal Şekillendirme ve Tıraş makinesi (IPX5) duşta kullanılabilir.

## **TEMİZLİK ve BAKIM**

- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, temizlik ve bakımını yapmadan önce kapatınız.
- AR5220 Trace Sakal Kesme ve Tıraş makinesi ürününün sakal kesme başlığını çıkardıktan sonra başlık altında kalan kılları yıkayarak temizleyebilirsiniz.
- Aşındırıcı madde ve malzemeler ile silmeyiniz.
- Cihazın tamamı musluk altında yıkanmaz.







Kullanım ömrü 7 yıl

### TEKNİK ÖZELLİKLER

Adaptor: Input: 100-240V~, 50/60Hz, 0,2A; Output: 5V , 1,0A

Trimmer set: 5V , 1,0A

Batarya: 3.7V, 600 mAh

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

### AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici:

**Zhejiang Anda Electric Co.,Ltd.**

No.377,Fourth Avenue, Binhai Park,

Econ&Tech Development Zone,Wenzhou,Zhejiang,China.

Tel:+86-577-88910669

İthalatçı:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China - Menşei Çin'dir. 0850 222 1 800

**www.arzum.com**

## AR5220 ARZUM TRACE BEARD TRIMMER



1- Socket for charging batteries and operation with mains power

2- LED display (charge - high battery - low battery)

3- ON/OFF button

4- Stainless steel dual blade

5- Beard-Body trimmer comb (1 mm)

6- Beard-Body trimmer comb (3 mm)

7- Beard-Body trimmer comb (5 mm)

8- Cleaner brush

9- USB cable

10- USB adapter

We thank you for having selected the **Arzum Trace** brand Beard Trimmer. This product as well is one of those we offer to you to make life easier for you. Designed and produced with customer satisfaction in focus.

Please read the instructions carefully to take a good output from the appliance and then save it for the future references.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Make sure that the voltage indicated on your appliance corresponds with the mains voltage in your home. Our company shall not be held liable for any failures owing to any discrepancy and such failures shall not be covered by the guarantee.
- Your device is for household use only. Do not use outdoors for commercial or industrial purposes. Otherwise, inconvenient uses shall not be covered by the guarantee.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not use extension cords that supply improper current in order to prevent damage to your machine.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner, such as falling down, etc. Do not dismantle or repair yourself. Take the appliance to an **Arzum Authorized Service**
- Use only original spare parts in your appliance.
- Do not use accessories of other appliances in your product. Use with only its own accessories.
- Do not use this appliance on animal fur or wigs and on hair made of synthetic material.
- Do not use your trimmer without cleaning if it is used by others.
- **NEVER** touch the moving section of the appliance when it is on. Keep the appliance away from clothes, eyelashes and other objects.
- Switch the appliance off and **MAKE SURE** you unplug your appliance before all kinds of interventions on the appliance.
- Do not expose the appliance to temperatures below 0°C or over +45°C and especially to direct sunlight for a long time.
- Keep your trimmer appliance and its accessories away from all kinds of heat sources.
- Do not use extension cords that supply improper current in order to prevent damage to your machine.
- **ALWAYS** unplug your appliance after use, before attaching accessories and before cleaning and maintenance.
- Do not leave your appliance running when not in use and unplug it.
- While the product is charging, do not use it in the shower, do not wash it or immerse it in water.

## CHARGING THE APPLIANCE

- When charging the product for the first time, please ensure the battery is fully charged. For a longer battery life, it is recommended to fully discharge the battery before recharging it a second time.
- Charge the appliance for 90 minutes until it is completely charged before starting to use it for the first time.
- If you do not charge the battery for a long time, it will malfunction that never charge again.
- Your battery has a product life as others. If you use your battery considering the charging rules, its usage life will be increase.
- When the lifetime of the battery has completed, the battery has to be changed only by an **Arzum Authorized Service**. Please charge and discharge the new battery according to the instructions mentioned before. Batteries of appliances which are not to be used according to be above mentioned instructions will complete its lifetime early.
- Charging takes approximately 90 minutes. The appliance can be used up to 60 minutes after it is charged.
- Switch the appliance off.
- Your appliance starts charging when charge indicator light turns red. Charging process is completed in 90 minutes.
- Plug the power supply unit into a socket.
- Do not leave the appliance permanently connected to the mains power socket.
- Always switch the beard trimmer off and unplug the plug from the charger socket after charging is complete.

### **To extend the lifespan of the beard trimmer battery:**

- Do not charge the battery every day. Preferably discharge the battery completely every six months and then charge for 90 minutes.
- Do not charge the appliance for longer than the recommended charge time. Overcharging reduces the lifespan of rechargeable batteries.
- **If the appliance is not to be used for a prolonged period of time, it must be charged for 90 minutes before putting it away.**

## Charging Indicator Light

The solid white light turns on while the product is operating.

A steady red light turns on while charging.

Red light flashes during low battery warning.

## Travel Lock

The travel lock prevents your product from operating in malady. Press the start button for 3 seconds to activate the travel lock; you will see a flashing light. Press the start button for 3 seconds to turn the lock off.

## CAUTION:

- Risk of corrosive substance EN leakage and explosion. Batteries shall NOT be disassembled, exposed to excessive heat such as that caused by sunlight, fire or similar sources. They shall NOT be short circuited, mechanically damaged, thrown into the fire, put into water, stored with metallic objects, dropped on hard surfaces. In case of battery leakage, avoid any contact with skin, eyes and clothing.

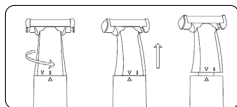
- Risk of serious lesions. Always keep the batteries out of reach of children. If swallowed, the batteries can cause lethal lesions. Therefore, always keep the batteries out of reach of children. In the event that a battery is swallowed, contact a doctor or the local poison centre immediately.

- Charge your appliance at room temperature. The appliance shall not be charged at the temperatures under the 0°C and over 45°C. The charging unit may heat during charging the appliance.

It is normal while the battery is charging, the adapter may heat.

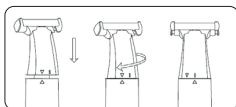
## CONNECTING/DISCONNECTING THE BEARD AND BODY TRIMMER HEAD

Rotate trimmer head by anti-clockwise direction until triangle symbol was aligned between head and body then pull out trimmer head.





Align triangle symbol between head and body. Move down the trimmer head. Rotate trimmer head by clockwise direction until triangle symbol was aligned with "I" symbol.



## BEARD AND BODY COMBS INSTALLATION/REMOVAL

Make sure that the appropriate head is installed on the device.

**Caution!** The device must be turned off.

Gently place the attachment on the head from the upside, then press down.

A characteristic "click" will be heard.



Taking out the beard and body trimmer comb slowly from the front and back sides of the comb to lift and pull the comb upwards.



## USING YOUR APPLIANCE

### WARNING:

- Switch the appliance off before changing any accessories.
- DO NOT use this appliance if there are visible signs of damage. DO NOT use the appliance if the blades are damaged or do not work properly.
- Make sure that your beard is dry and clean, with no residue of hairspray, mousse, gel or other hair products.
- Lubricate the blades of the appliance before each use. Clean the appliance blades using the brush provided and lubricate again.

## Trimming and Shaping Face and Body Hair

- Make sure that the trimmer is turned off. Install the selected trimmer attachment for face and body, depending on need.
- Make sure that the head and attachment are installed properly
- Turn the trimmer on.



- Slowly slide the device against the direction of hair growth. You may slide the device in both ways (frontwards and backwards).

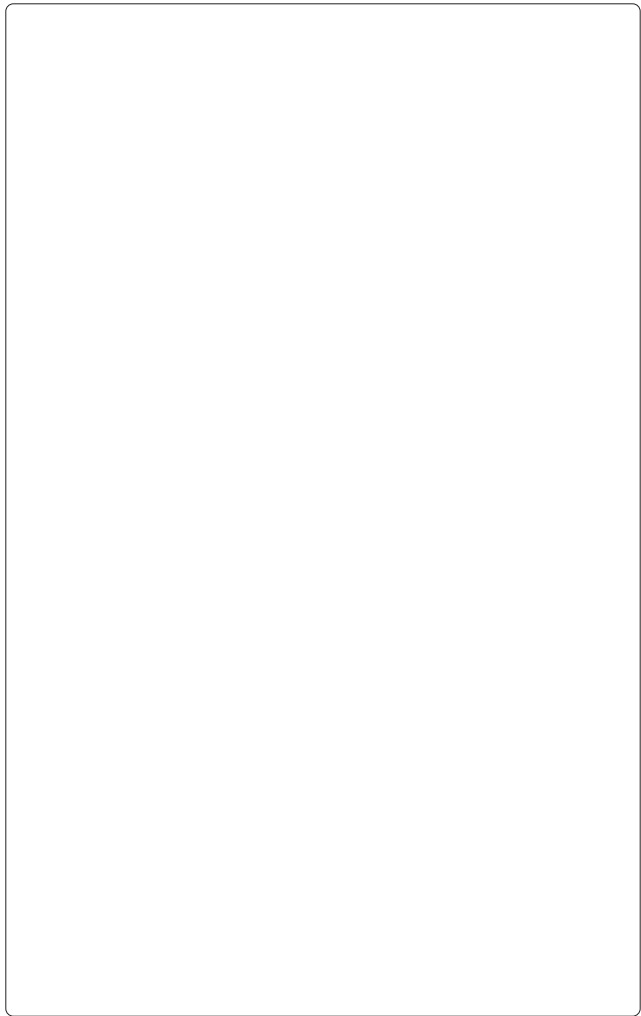
## Wet and Dry Use

AR5220 Arzum Trace Beard Shaping and Shaver (IPX5) can be used in the shower.

## CLEANING and CARE

- Always disconnect the appliance from the socket before. You can clean the exterior by wiping with a dry or damp cloth.
- Do not use powdered products, abrasive liquid products or solvents such as alcohol or petroleum-based products to clean the appliance.
- AR5220 Arzum Trace Beard Trimmer after removing the beard trimmer head of the product, you can clean the hairs under the head by washing.
- The entire device cannot be washed under the tap.





Product life 7 years

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Adaptor: Input: 100-240V~, 50/60Hz, 0,2A; Output: 5V , 1,0A

Trimmer set: 3.7V, 0,6 mAh : 5V , 1,0A

Battery: 3.7V, 600 mAh

## HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
  - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

**The product is in compliance with the WEEE Directives.**

## WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



**Manufacturer:**

**Zhejiang Anda Electric Co.,Ltd.**

No.377,Fourth Avenue, Binhai Park,

Econ&Tech Development Zone,Wenzhou,Zhejiang,China.

Tel:+86-577-88910669

**Importer:**

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China - Menşei Çin'dir. Tel: +90 212 467 80 80

**www.arzum.com**

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

**a- Sözleşmeden dönme,**

**b- Satış bedelinden indirim isteme,**

**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**

**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**

**4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi** durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

**5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

**6. Malın tamir süresi 20 iş gününü,** binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanincaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

**7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında** kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

**8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak** çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

**9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici** Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

# ARZUM

## TRACE

AR 5220 SAKAL ŞEKİLLENDİRME VE TIRAŞ MAKİNESİ

### GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0017

BELGE TARİHİ: 30/08/2023

İMALATÇI VEYA İTHALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b  
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.

ÜRÜNÜN CİNSİ : SAKAL ŞEKİLLENDİRME VE TIRAŞ MAKİNESİ

MARKASI : ARZUM

MODELİ : TRACE

TYPE NO : AR 5220

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŐE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ő. tarafından hazırlanmıştır.

# ARZUM

	<b>ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ</b> ARZUM CUSTOMER SERVICES WhatsApp <b>0850 222 1 800</b>
---	---



## YETKİLİ SERVİS / TECHNICAL SERVICES

**Güncel Arzum Yetkili Servis listesine**, Servis Bilgi Sistemi (SERBİS) <https://www.servis.gov.tr> ve <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler> 'den ya da yukarıdaki QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

For English: Scan QR code or check

<https://www.servis.gov.tr> and <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>

AR5220-251023

**GENEL DAĞITICI / GENERAL DISTRIBUTOR**  
**ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**  
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



INTERNATIONAL  
service@arzum.com  
ARZUM EUROPE AFTER SALES SERVICE CENTER  
+49 89 370 40 444

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)